



*noticias
e
informaciones*

55ª CONFERENCIA GENERAL DE IFLA. BRIGHTON, 1987

Por varias razones esta 55ª edición de la Conferencia General de IFLA, celebrada en Brighton, ha sido algo especial para los bibliotecarios españoles. Digamos de entrada que con 75 participantes, de los que 15 éramos de Andalucía, España ha sido la tercera nación en número de congresistas. Sólo el Reino Unido, país anfitrión, y Estados Unidos han registrado más inscripciones, quedando por debajo de nosotros naciones de gran tradición en IFLA, como lo son Alemania Federal, Unión Soviética, Francia, etc. Evidentemente la iniciativa del Centro de Coordinación Bibliotecaria del Ministerio de Cultura dotando cien becas para gastos de inscripción ha sido la auténtica propiciadora de este éxito. Es necesario que se mantenga por parte de las instituciones esta voluntad de estimular y favorecer la presencia de bibliotecarios españoles en congresos internacionales, y que esta presencia se refuerce con la presentación de ponencias y comunicaciones y la intervención activa en mesas redondas y encuentros.

Precisamente esta circunstancia —la importante asistencia española— ha contribuido a que por fin IFLA haya adoptado el español como idioma oficial de trabajo junto a los que

venían siéndolo: inglés, francés, alemán y ruso. La decisión fue adoptada por unanimidad de los representantes de las Asociaciones con derecho a voto y acogida con un gran aplauso al ser comunicada a la Asamblea General en el acto de clausura.

Indudablemente los países de habla española estamos de enhorabuena pues junto a esta conquista hay que señalar la elección de Marta Terry, representante de Cuba, como miembro del Comité Permanente de IFLA.

También debemos informar sobre la entrevista mantenida entre el alto staff de IFLA (Presidente y Secretario General) y los representantes de las asociaciones profesionales españolas allí presentes (ANABAD, Asociación Andaluza de Bibliotecarios y Col-Legi de Bibliotecarios de Catalunya) respecto al proyecto de organización por España de la Conferencia correspondiente a 1992. Según manifestó el Presidente de IFLA hay dos países: Brasil e India, que tenían solicitado con anterioridad la organización para 1992 y que sería muy interesante que España pudiera comprometerse para 1993. Los representantes españoles aceptamos esta sugerencia y quedamos en tras-

ladarla al Ministerio de Cultura que es, quien en última instancia, debe decidir sobre la conveniencia o no de dicha celebración fuera de 1992 y si, no siendo en dicho año, decide mantener su oferta de apoyo económico e institucional.

Volviendo al desarrollo de la Conferencia en sí, debemos señalar que, como viene siendo habitual, ha habido una gran asistencia: alrededor de 2.500 personas estaban inscritas; más de un centenar de ponencias y comunicaciones y la ya clásica exposición de materiales: libros, ordenadores, audiovisuales y hasta bibliobuses. No han faltado los "profesional tours", visitas programadas a determinados centros bibliotecarios. Hay un menú de ofertas y cada congresista se inscribe en el tour que prefiere.

Con respecto a ediciones de Conferencias inmediatamente anteriores, podemos afirmar que ésta de Brighton ha mejorado el marco de celebración con respecto a la de Tokyo, en 1986, pero no en comparación con la de Chicago de 1985. Han sido más deficientes en

general las visitas programadas, especialmente en bibliotecas públicas. Igualmente ha estado bastante menos brillante la organización de actos sociales en comparación con Tokyo y Chicago.

Sigue siendo muy deficiente la traducción simultánea, que ha originado quejas formales al comité organizador. El fallo consiste en que este trabajo no se le encomienda a profesionales de la traducción porque resulta caro, sino a voluntarios —entre los propios asistentes— que, a cambio, obtienen determinados beneficios como exención de cuota de inscripción, alojamiento gratis, etc. Desde luego hay que insistir en la mejora de este servicio para las próximas convocatorias. No creo que seamos muchos los que podamos comprobarlo el año próximo en Sidney (Australia). Ya nos gustaría. Pero en 1989, en París, allí sí que estoy convencido que vamos a estar más españoles que este año en Brighton.

Antonio Martín Oñate

LIBER'87

Durante los últimos días de septiembre y los primeros de octubre se ha celebrado en Madrid una nueva edición de LIBER'87, magna exposición internacional del libro, y a la que, en pocos días, seguirá la 39ª Feria Internacional del Libro de Francfort, considerada por todos como el mayor acto social del libro.

Coincidiendo con este evento, los medios de comunicación han dedicado parte de sus páginas e imágenes culturales a examinar la realidad existente actualmente en la industria del libro. Así hemos leído y escuchado artículos y opiniones referentes al mercado editorial, al estado de la edición en el mundo, a los nuevos sistemas de organización, elaboración y transmisión de la información, etc.; en definitiva, a los problemas que rodean a la industria del libro hoy día.

En este sentido, el Diario *El País* en su suplemento *Libros*, jueves 1 de octubre de 1987, analiza la situación del entramado editorial de nuestro país, con artículos de Raúl Rísapa *El producto se predice*, de Milagros del

Corral *España pierde el paso*, de Francesc Arroyo *El Club de lectores*, de Manuel Garrido *El cosmos entra en casa*, de Emili Teixidor *La maquinación invisible*, de Manuel Vázquez Montalbán *El mercader nos fascina* y de Rafael Martínez Alés *La caducidad del libro*. Interesante es asimismo el apartado referido a la industria editorial doméstica donde el mencionado Diario realiza una amplia encuesta sobre los hábitos lectores de los jóvenes españoles, sobre su disposición hacia el mundo del libro, sobre el uso y valoración de las bibliotecas públicas, el precio de los libros y la clientela juvenil del libro.

Por su parte, el Semanario *El Independiente*, en su sección de *Cultura y Espectáculos*, sábado 10 de octubre de 1987 nos ofrece un artículo de Javier de Juan *El idioma español está en venta: multinacionales a la caza de la industria editorial*, el que analiza la crisis de la industria editorial española y la entrada en nuestro país de las multinacionales del sector.

LA ESCUELA DE BIBLIOTECONOMIA Y DOCUMENTACION DE LA UNIVERSIDAD DE SALAMANCA INICIA SUS ESTUDIOS ESTE CURSO.

De las 718 personas que han solicitado plaza, sólo 100 van a poder realizar el primer curso en la Escuela Universitaria de Biblioteconomía y Documentación de Salamanca, un nuevo centro que comienza a funcionar este curso en la Universidad, el tercero de los que existen en España. La demanda elevada de nuevas titulaciones y la expectativa que crea en estos momentos la oferta de puestos de archiveros y bibliotecarios en la Administración pública parece haber animado a los estudiantes en este primer año. Sin embargo, la universidad salmantina pretende que este centro universitario forme no sólo archiveros y bibliotecarios tradicionales, sino también profesionales de la documentación para empresas privadas.

La nueva escuela empezará a funcionar en el mes de octubre en algún edificio universitario mientras se realizan las obras de acondicionamiento de uno cedido por la Diputación provincial de Salamanca para albergarla. En los próximos días la Universidad debe seleccionar los futuros alumnos entre los aspirantes. La mayor parte de estos preinscritos cuenta con título superior: 380 son licenciados, y otros 100 más están a punto de finalizar una carrera universitaria. La junta de gobierno ha decidido cubrir 50 plazas con licenciados; 30 con estudiantes que finalizaron enseñanzas medias y

10 más con personal administrativo de la Universidad de Salamanca. El 5% del alumnado será extranjero.

El director provisional del centro, Santiago González, considera que algunas de las circunstancias que se producen en este momento, como el elevado número de oposiciones convocadas en ayuntamientos, administraciones autonómicas y en la central, son coyunturales. Pese a ello, considera que la demanda continuará y se dirigirá también hacia la empresa privada, necesitada en estos momentos de documentalistas. La Escuela de Salamanca pretende "superar la vieja concepción de preparar opositores. La empresa privada crea expectativas reales para estos profesionales que es necesario cubrir", explica el director. Los estudios, por ello, con amplio contenido práctico, que se desarrollarán en centros documentales, archivos y bibliotecas de toda la Comunidad autónoma de Castilla y León, tendrán a la especialización en diferentes ramas.

Parte del profesorado de la nueva escuela procede de los departamentos correspondientes de la universidad salmantina. El resto de materias específicas está pendiente de contratación.

El País, 8-9-1987

JERONIMO MARTINEZ, NUEVO AGREGADO CULTURAL EN ARGENTINA

Nuestro compañero Jerónimo Martínez ha sido nombrado Agregado Cultural de la Embajada española en Buenos Aires.

Para la Dirección del Centro de Coordinación

Bibliotecaria ha sido nombrada D^a María José Jerez Amador de los Ríos.

A ambos, toda la suerte.

LIBRO PARA LEER A OSCURAS

La editorial española *Aliorna* va a presentar en la Feria del Libro de Francfort de este año un libro que puede leerse a oscuras. Ello es

posible debido a que sus tintas fosforescentes brillan por la noche y así, texto e ilustraciones, pueden ser visualizados.

BIBLIOTECA PUBLICA DE FUENGIROLA (Málaga): 49.000 VISITANTES EN 1986

La Biblioteca Pública de Fuengirola lleva funcionando desde mil novecientos setenta y cuatro, aunque su ubicación actual, en la Casa de la Cultura, data de mil novecientos ochenta y cuatro.

Durante estos años la Biblioteca ha tenido una gran aceptación entre los fuengiroleños y prueba clara de ello son las cifras que se barajan para valorar la actividad en el pasado año: cuarenta y nueve mil visitantes, cincuenta y cinco mil libros prestados —treinta y seis mil en sala y diecinueve mil para llevar a casa—, cuatro mil socios —dos mil de ellos nuevos a partir de mil novecientos ochenta y cuatro, cuando la Biblioteca se desplazó a la Casa de la Cultura—, alrededor de diez mil volúmenes y sesenta y cuatro plazas de asiento, frente a las dieciocho existentes en el antiguo emplazamiento.

La directora de la Biblioteca, Gloria Maldonado, explica como "disponemos de diversas secciones, entre las que se encuentra una pequeña hemeroteca —guardamos los periódicos durante un año por carecer de espacio para tenerlos por más tiempo con prensa nacional, regional y local, contando, asimismo, con revistas especializadas, cada una destinada a un campo específico.

También tenemos libros que abarcan otras muchas parcelas como la psicología, historia o informática, y por supuesto libros que tratan sobre temas locales. Además contamos con textos en inglés y francés —unos quinientos en inglés y trescientos en francés— que suelen ser utilizados principalmente por los muchos residentes extranjeros de la zona. También hay cuatro cabinas para oír música y dos proyectores individuales de diapositivas, además de un servicio de fotocopia. Todo esto en los doscientos metros cuadrados con los que cuenta la Biblioteca, a los que hay que sumar los ochenta metros cuadrados de depósito de libros".

Para gozar de todos estos servicios —realizados por los tres responsables de la

Biblioteca, la propia directora y dos auxiliares, José Antonio López Morales y Rafael Ramos— sólo es necesario hacerse socio. La operación es gratuita, llevando dos fotos y el Documento Nacional de Identidad o Pasaporte. "Todos los residentes en nuestra ciudad —explica Gloria Maldonado— pueden hacerse socios, ya sean españoles o extranjeros. Además también disponemos la posibilidad, para los visitantes temporales, de hacerse socios transeúntes, aportando sólo una pequeña fianza por los libros".

La importancia de los niños es enorme dentro de los proyectos más cercanos para la Biblioteca, por eso se piensa disponer una sala infantil junto a otra para adultos en la Casa de la Cultura de Los Boliches. "Nuestros socios —comenta la directora de la Biblioteca— deben tener más de nueve años, dado que hay un gran número de niños de menor edad que utilizan nuestro servicio hemos dividido los textos de forma orientativa para menores de ocho años, de ocho a nueve años y de diez a trece. De trece años en adelante suponemos que los chicos ya tienen un criterio propio. De todas formas en la sala actual resulta imposible mantener a los niños con los adultos porque los niños son menos callados y muchas personas vienen aquí a estudiar o trabajar".

La Biblioteca cuenta con un presupuesto aportado por la Junta de Andalucía través del Centro Coordinador Provincial de setecientas mil pesetas, que son utilizadas para reponer libros —actualmente se están sacando cien libros mensuales, teniendo la posibilidad de controlarlos y conocer las existencias— y para reponer los ejemplares con desperfectos, a pesar "de que no son muchos los libros rotos. La gente va siendo más responsable cada día" explica la directora de la Biblioteca y "se toma la Biblioteca como algo importante y necesario".

Diario de la Costa del Sol, 2-VII-1987

JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz): DONACIONES A LA BIBLIOTECA MUNICIPAL

A lo largo del presente curso 86-87 la Biblioteca Municipal en su intento de disponer de un fondo bibliográfico lo más amplio y completo posible para sus lectores e independientemente del esfuerzo realizado en materia de compras a cargo de nuestros presupuestos, ha contactado con numerosas entidades públicas y privadas, así como con particulares con el fin de captar posibles donaciones de libros para engrosar nuestros distintos servicios.

En cierto sentido nos inspiramos en la filosofía puesta en práctica con acierto por el alcalde jerezano señor Herrán y Lacoste, cuando en 1876 se dirigía a los ciudadanos en los siguientes términos: "Muy pronto abrirá al público en el artístico edificio que fue antiguo consistorio una biblioteca si no rica por el número de volúmenes, dotada al menos de lo necesario para adquirir los más indispensables conocimientos. Más estos medios serán insuficientes para satisfacer tan levantadas aspiraciones, si el modesto caudal no recibe también aumento y favor de parte de aquellas personas que, por sus condiciones de posición y de cultura se hallan en el caso de secundar los propósitos que animan al Excmo. Ayuntamiento".

Como aquella histórica llamada, también la nuestra ha tenido una excelente acogida, por ello queremos expresar públicamente nuestro

reconocimiento a los siguientes organismos y personas por su contribución durante el presente curso, al acrecentamiento de la riqueza bibliográfica de esta biblioteca que es la de todos los jerezanos en particular y amantes de la cultura en general: Centro de Estudios Históricos Jerezanos, Ministerio de Cultura, Embajadas, Junta de Andalucía, Caja de Ahorros de Jerez, Ministerio de Agricultura, Diputación Provincial de Cádiz y Sevilla, Banco de España, Comunidades Autónomas, Instituto de Cooperación Iberoamericana, Ministerio de Relaciones con las Cortes, Cine Club Popular de Jerez, Patronato Provincial para la conmemoración del V Centenario del descubrimiento de América, Universidad de Cádiz, Luis Aguilera Rodríguez, Diego Alba Villagrán, José Luis Jiménez, Antonio Cabral Chamorro, Diego Campoy y Miró, Diego Caro Cancela, Manuel Ruiz Lagos, Rosa María Toribio Ruiz, José María Rivas, Manuel Lozano, José Arcas y José Cebrián García.

Cuantificando todas estas donaciones han ingresado en la Biblioteca Municipal de Jerez durante el período octubre, 86 - junio, 87 por este procedimiento un total de 1.139 libros y aproximadamente tres mil ejemplares de revistas.

Diario de Jerez, 28-V-1987

TORREMOLINOS: NOVILLADA A BENEFICIO DE LA FUTURA BIBLIOTECA

Entre los actos previos a la Feria de San Miguel, de Torremolinos, el día 20 se celebrará la tradicional novillada de las peñas, este año a beneficio de la futura biblioteca pública de la localidad.

El acto está organizado por Miguel Santaella, presidente de la Peña Taurina "Clarines", con la colaboración de la Junta de Distrito y las firmas comerciales Cruzcampo y Gráficas Pareja.

Se lidiarán ocho novillas de la ganadería de Antonio José Galán, una para cada peña participante: "Los Romeros", "Los Caballistas", "La Güena Gente", Peña Taurina "Clarines", peñas flamencas "Amigos del Arte" y "El Molino del Cante", el Club de Tenis y la Peña "La Carihueta", que este año debutan en la novillada.

Diario de la Costa del Sol, 12-IX-1987